



# Sacred Heart Parish

13 Park Road, Cabramatta

Ph: 9724-2151

E: [office@sacredheartcabramatta.org.au](mailto:office@sacredheartcabramatta.org.au)

Web site: [www.sacredheartcabramatta.org.au](http://www.sacredheartcabramatta.org.au)

Facebook: <https://www.facebook.com/cabraparish/>

## SEVENTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME -YEAR B - 28 JULY 2024

### Parish Priest:

Fr Remy Son-Lam Bui

### Assistant Priest:

Fr John Pham

### Parish office hours:

Tuesday-Friday

9.00am to 4.30pm

### Parish Secretary:

Quyen Le Phan

### Accountant:

Mary Pankiw (Fridays)

### Weekday Mass Times:

#### English:

7.00am

Mon, Tues, Thurs, Fri

6.30pm Wed

9.00am Sat

#### Vietnamese:

6.30pm Tues & Thurs

7.00am Wed

### Weekend Masses

#### English:

Saturday Vigil: 6.00pm

Sunday: 8.30am; 10.00am;  
6.00pm

#### Polish: Sun 11.30am

#### Vietnamese:

Saturday Vigil:

7.30pm: (Chaplain)

Sunday:

7.00am; 7.30 pm

4.00pm (Chaplain)

### Exposition:

Saturdays: 8.00am

### Reconciliation:

Wed: 6.00pm

Sat: 8.10am - 8.50am

5.30pm - 5.50pm

### Convent/Pastoral Care

Sisters of Our Lady

of the Southern Cross

Phone: 9723-3704

### S.V.D.P.

Phone: 9823-1222

### Sacred Heart Catholic

Primary School

Principal: David Parawa

Phone: 9724 1560

### Baptism/Wedding

Please contact parish office

### From Small Offerings to Great Miracles



In this week's readings, we encounter a profound theme of God's providence and the miraculous abundance he provides for his people.

In the first reading, Elisha is given twenty barley loaves and fresh grain. Despite the small quantity of food, Elisha commands his servant to feed the hundred people gathered there. His servant is doubting, questioning how such a small amount could suffice. However, Elisha, with unwavering faith in God's promise, insists, and miraculously, all are fed with some left over. This event prefigures the New Testament's miracles, demonstrating God's ability to multiply and provide beyond human understanding.

As we continue with the Gospel, we witness one of Jesus' most well-known miracles: the feeding of the five thousand. This event is not just a display of Jesus' power but a profound lesson on God's providence and the importance of faith, generosity, and community. The young boy in the Gospel offers his five barley loaves and two fish. This small act of generosity becomes the catalyst for a great miracle.

Both the miracles of Elisha and the feeding of the five thousand reveal three profound truths:

**God's Abundance:** Even when resources seem limited, God's blessings are plentiful. He can transform our limited offerings into overflowing abundance when we surrender them to him.

**Our Role:** We are called to bring what we have to Jesus, no matter how small or insignificant it may seem. God can work miracles with our humble contributions when we offer them in faith.

**Trust in Divine Providence:** Just as Jesus provided for the physical needs of the crowd, he also tends to our spiritual and temporal needs. We must trust in his providence, believing that he knows and cares for us deeply.

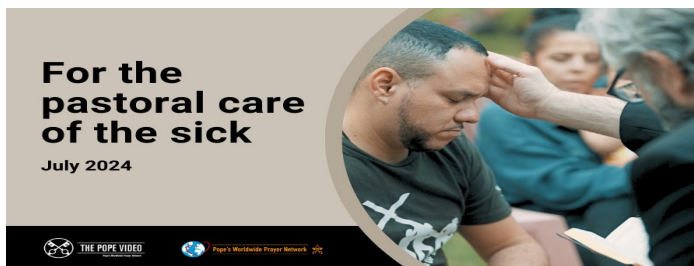
In our own lives, we often encounter situations where our resources - time, energy, finances - seem insufficient for the challenges before us. We may feel that what we have to offer is insignificant and would not make any difference. However, when we place our trust in God, even our smallest offerings can become instruments of his grace. This encourages us to act in faith, bringing our gifts to God and trusting that he can multiply our efforts and provide for us abundantly.

As we reflect on these readings, let us consider how we can embody the generosity and trust exemplified by the boy and the disciples. ***Are there areas in our lives where we can offer our "loaves and fishes" to Jesus, trusting Him to multiply our efforts for the greater good? How can we foster a spirit of abundance and generosity in our communities, ensuring that everyone experiences the fullness of God's love.***

Let us therefore pray for the grace to recognise and trust in God's abundant provision in our lives, and to be generous in sharing his gifts with those around us.

*Fr. John Pham*

## Pope Francis Intention for July



## Welcome to Sacred Heart Family

We warmly welcome His grace Archbishop Anthony Fisher to our parish on his Episcopal Visitation. It's a wonderful opportunity for the community to listen closely to the voice of our chief pastor and to be heard and encouraged in our faithful service of God and of the Church.

On the whole, it is part of an appraisal and renewal process each parish community.



Mary Occhiuto 100th birthday on 1 Oct 2024

## Baptism-Congratulations

Welcome to God's family through the Sacrament of Baptism: **(Joseph) Andrew Tran Nguyen** please keep our baby and his family in your prayers.

## Please Donate to the Charitable Works Fun Appeal next week



### Donate to the Charitable Works Fund Appeal

3rd & 4th August 2024 is our parish appeal.

Help keep alive vital ministries of the Church in service to those who need it most. In hospitals, churches, schools, communities and families, your donation is making our world a loving, caring and compassionate place. Give generously. Your tax-deductible gift changes lives. Thank you!

Donate at [www.ourfaithourworks.org/give-to-cwf](http://www.ourfaithourworks.org/give-to-cwf)  
Or complete the parish envelope.



## RCIA Journey 2024 - 2025

The **Sacred Heart** Parish, Cabramatta is holding The Rites of Christian Initiation of Adults, a process or journey designed to help adults who wish to learn about God and Catholic faith with a view to becoming a member of the Catholic Church at Easter 2025. The new journey is due to start from October, with a series of 19.30 - 21.00 weekly, (Vietnamese sessions on Tuesdays; English sessions on Wednesdays). If this might be what God is calling for you (or someone you know, please pass on this invitation) please register your interest / Enquiries at the Parish Office (9724 2151). More details on the starting date are to come.

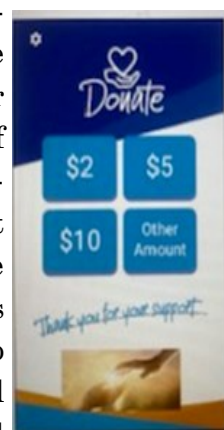
## Khóa Giáo Lý Tân Tòng 2024-2025

Giáo xứ **Thánh Tâm** – Cabramatta sẽ tổ chức chương trình **Giáo Lý Dự Tòng** cho những ai muốn học hỏi về Thiên Chúa và đời sống Đức Tin với ước vọng gia nhập Hội Thánh Công Giáo vào Lễ Phục Sinh 2025. Chương trình sẽ khởi sự từ tháng 10 sắp tới, thời gian 9.30 – 21.00 hàng tuần, (tiếng Việt vào mỗi thứ ba, tiếng Anh mỗi tối thứ tư).

Xin quý vị giới thiệu, mời gọi và cầu nguyện cho những thân bằng quyến thuộc hoặc bạn hữu có mong ước tìm hiểu về Đức Tin Công Giáo. Việc ghi danh và các thông tin chi tiết, xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ theo số 9724 2151. Ngày chính thức khởi đầu sẽ thông báo sau.

## Tap and Go:

Thank you to those parishioners who are embracing the smart terminals for their donations to the parish. If you have not tried this method yet, these devices are at the entrance to the church, all you need to do is select the amount you want to donate then tap your card and wait for the approval signal. Great way to donate when you do not carry cash.



## Planned giving:

We are receiving an envelope some weeks that does not have a number on it. Please check your envelope to make sure each one has a number on it. If your does not please call Mary on Fridays & discuss.



## Mass Intentions

**Recently Deceased:** Benedita Pereira, Maria Hoang Thi Nu, Maria Vu Thi No



## Funeral this week:

\* ***Benedita Pereira***  
*10.30am Wednesday 31 July 2024*

**R.I.P. & Anniversaries:** Fr Patrick McAuliffe, Ronald Robinson, Ivan Puskas, Michael Vella (1st Anniversary) Franco Fornasier, Maria (2), Joseph (6), Peter (1), Anthony (4), Dominic (1), Maria Madalena, Martino (2), souls of ancestors, grandparents & family members (3), for all souls (4). Anna Dan Thi Van, Maria Le Thi Mien, James Tran Kim Thach, Joseph Nguyen Ba Nhan, Francis Xavier Do Thuc Ha, Joseph Dinh, Joseph Le, Joseph Le Nguyen, Catarina Pham Thi Lan

**Other Intentions:** For the sick, for the conversion of hearts, thanksgiving to God, Mary & Joseph (5), peace and wellbeing for family (5), for safe travel, for healing & recovery (4), for stable work, for personal intention (3), for safe travel (2)

## SEVENTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME -YEAR B

### First Reading: 2 Kings 4:42-44

*A reading from the second book of the Kings*

A man came from Baal-shalishah, bringing Elisha, the man of God, bread from the first-fruits, twenty barley loaves and fresh grain in the ear. 'Give it to the people to eat,' Elisha said. But his servant replied, 'How can I serve this to a hundred men?' 'Give it to the people to eat' he insisted 'for the Lord says this, "They will eat and have some left over."' He served them; they ate and had some over, as the Lord had said.

### Responsorial Psalm: Ps 144:10-11, 15-18. R. v.16

(R.) The hand of the Lord feeds us; he answers all our needs.

## Second Reading: Ephesians 4:1-6

*A reading from the second letter of St Paul to the Ephesians*

I, the prisoner in the Lord, implore you to lead a life worthy of your vocation. Bear with one another charitably, in complete selflessness, gentleness and patience. Do all you can to preserve the unity of the Spirit by the peace that binds you together. There is one Body, one Spirit, just as you were all called into one and the same hope when you were called. There is one Lord, one faith, one baptism, and one God who is Father of all, through all and within all.

### Gospel Acclamation: John 6:1-15

**Alleluia, alleluia! A great prophet has appeared among us; Alleluia!**

### Gospel: John 6:1-15

*A reading from the holy Gospel according to John*

Jesus went off to the other side of the Sea of Galilee – or of Tiberias – and a large crowd followed him, impressed by the signs he gave by curing the sick. Jesus climbed the hillside, and sat down there with his disciples. It was shortly before the Jewish feast of Passover.

Looking up, Jesus saw the crowds approaching and said to Philip, 'Where can we buy some bread for these people to eat?' He only said this to test Philip; he himself knew exactly what he was going to do. Philip answered, 'Two hundred denarii would only buy enough to give them a small piece each.' One of his disciples, Andrew, Simon Peter's brother, said, 'There is a small boy here with five barley loaves and two fish; but what is that between so many?'

### COMING SOON:

Development Application for the planned new front entrance to Sacred Heart Church has been approved. We hope to start this project soon to mark this 75th Parish Anniversary. Here under is the design of what we look forward to. More views on the design at the noticeboard.



'Jesus said to them, 'Make the people sit down.' There was plenty of grass there, and as many as five thousand men sat down. Then Jesus took the loaves, gave thanks and gave them out to all who were sitting ready; he then did the same with the fish, giving out as much as was wanted. When they had eaten enough he said to the disciples, 'Pick up the pieces left over, so that nothing gets wasted.' So they picked them up, and filled twelve hampers with scraps left over from the meal of five barley loaves. The people, seeing this sign that he had given, said, 'This really is the prophet who is to come into the world.' Jesus, who could see they were about to come and take him by force and make him king, escaped back to the hills by himself.

**Chúa Nhật Tuần XVII Mùa Thường Niên - Năm B**

**Bài đọc 1: 2 V 4, 42-44**

*Trích sách Các Vua quyển thứ hai.*

Trong những ngày ấy, có một người từ Baal-salisa mang đến dâng cho Êlisê, người của Thiên Chúa, bánh đầu mùa, hai mươi chiếc bánh mạch nha và lúa mì đầu mùa. Người của Thiên Chúa liền nói: "Xin dọn cho dân chúng ăn". Đây tớ của người trả lời: "Tôi dọn bấy nhiêu cho một trăm người ăn sao?" Nhưng người ra lệnh: "Cứ dọn cho dân chúng ăn, vì Chúa phán như sau: 'Người ta ăn rồi mà sẽ còn dư'". Đoạn người dọn cho họ ăn mà còn dư đúng như lời Chúa phán.

**Đáp Ca: Tv 144, 10-11. 15-16. 17-18**

**Đáp: Lạy Chúa, Chúa mở rộng bàn tay ra, và thi ân cho chúng con được no nê (c. 16)**

**Bài đọc 2: Ep 4, 1-6**

*Trích thư thứ hai của Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Êphêxô.*

Anh em thân mến, tôi là tù nhân trong Chúa, tôi khuyên anh em hãy ăn ở xứng đáng với ơn kêu gọi anh em đã lãnh nhận. Anh em hãy hết lòng khiêm nhường, hiền hậu, nhẫn nại, chịu đựng nhau trong Chỉ có một thân thể và một tinh thần, cũng như anh em đã được kêu gọi đến cùng một niềm hy vọng.

đức ái; hãy lo bảo vệ sự hợp nhất tinh thần, lấy bình an hoà thuận làm dây ràng buộc.

**ALLELUIA: Ga 15, 15b**

**Alleluia, alleluia! – Chúa phán: “Thầy gọi các con là bạn hữu, vì tất cả những gì Thầy đã nghe biết nơi Cha Thầy, thì Thầy đã cho các con biết” – Alleluia.**

**BÀI PHÚC ÂM: Ga 6, 1-15**

*Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Thánh Gi- oan.*

Khi ấy, Chúa Giêsu đi sang bên kia biển Galilêa, cũng gọi là Tibêria. Có đám đông dân chúng theo Người, vì họ đã thấy những phép lạ Người làm cho những kẻ bệnh tật. Chúa Giêsu lên núi và ngồi đó với các môn đệ. Lễ Vượt Qua là đại lễ của người Do -thái đã gần tới.

Chúa Giêsu ngược mắt lên và thấy đám rất đông dân chúng đến với Người. Người hỏi Philipphê: “Ta mua đâu được bánh cho những người này ăn?” Người hỏi như vậy có ý thử ông, vì chính Người đã biết việc Người sắp làm. Philipphê thưa: “Hai trăm bạc bánh cũng không đủ để mỗi người được một chút”. Một trong các môn đệ, tên là Anrê, em ông Simon Phêrô, thưa cùng Người rằng: “Ở đây có một bé trai có năm chiếc bánh lúa mạch và hai con cá, nhưng bấy nhiêu thì thấm vào đâu cho từng ấy người”. Chúa Giêsu nói: “Cứ bảo người ta ngồi xuống”. Nơi đó có nhiều cỏ, người ta ngồi xuống, số đàn ông độ năm ngàn.

Bấy giờ Chúa Giêsu cầm lấy bánh, và khi đã tạ ơn, Người phân phát cho các kẻ ngồi ăn, và cá cũng được phân phát như thế, ai muốn bao nhiêu tùy thích. Khi họ đã ăn no nê, Người bảo các môn đệ: “Hãy thu lấy những miếng còn lại, kéo phí đi”. Họ thu lại được mười hai thúng đầy bánh vụn do năm chiếc bánh lúa mạch người ta đã ăn mà còn dư. Thấy phép lạ Chúa Giêsu đã làm, người ta đều nói rằng: “Thật ông này là Đấng tiên tri phải đến trong thế gian”. Vì Chúa Giêsu biết rằng người ta sẽ đến bắt Người để tôn làm vua, nên Người lại trốn lên núi một mình.

**A message from the Archdiocese of Sydney**

Child sexual abuse is a crime. The appropriate people to deal with crimes are the police. If you, or anyone you know, have been abused, please contact the police. Alternatively, you can contact the Safeguarding and Ministerial Integrity Office at (02) 93905810 or [safeguardingenquiries@sydneycatholic.org](mailto:safeguardingenquiries@sydneycatholic.org). You may also want to speak to your Parish Priest who will be able to provide support and guidance. The Archdiocese has a legal obligation to report crimes to the police.

